

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 259

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 5. November
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Mardi, 5 novembre
1935

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 259

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — *Annoncen-Regie:* Publicitas A. G. — *Insertionspreis:* 50 Cts. die sechsspaltige Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600
Abonnement: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — *Régie des annonces:* Publicitas S. A. — *Prix d'insertion:* 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 259

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr. Wochenanweisung. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Bundesratsbeschluss Nr. 42 über die Beschränkung der Einfuhr (Berichtigung). — Arrêté n° 42 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations (Rectification). / Besuche bei der Handelsabteilung. — Visites à la Division du commerce.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 4 % Obligationen Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen, Nr. 56623 per Fr. 5000 von 1927, und Nr. 16339 per Fr. 1000 von 1928, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 1. November 1935.

(W 431^a)

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu der 4 % Anleihe des Kantons Bern von 1911, Nrn. 22235/39, 34088 à Fr. 1000, Nrn. 2687/89, 7622, 9418/19 à Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 1. November 1935.

(W 432^a)

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die Obligationen der Gemeinde St. Moritz Nr. 1372/82, ausgestellt im Jahre 1929, sind verloren gegangen.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird hiemit aufgefordert, die Titel innert einer Frist von 3 Jahren à dato beim unterfertigten Amte vorzulegen, widrigenfalls schon heute für dann die Amortisation ausgesprochen wird.

Zürich, den 2. November 1935.

(W 433^a)

Kreisamt Oberengadin.

Deuxième insertion.

Nous, Président du Tribunal de première instance, Ordonnons au détenteur inconnu des deux obligations, au porteur de la Société de Banque Suisse, au montant de fr. 1000 chacune, 3 1/2 %, à l'échéance du 12 septembre 1935, n° 139.018 et 139.019, avec coupons au 15-7-1933 et suivants de les produire et de les déposer en notre Greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. M. II.

Tribunal de première instance de Genève:
W. Keiser, président.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Chemisch-technische und kosmetische Artikel. — 1935. 1. November. Walter Schneebeli, von Affoltern a. A., in Winterthur 1, und Frl. Clara Grüter, von Andwil (St. Gallen), in Oberegg (Appenzel I. Rh.), haben unter der Firma W. Schneebeli & Co., in Winterthur 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Schneebeli und Kommanditistin ist Frl. Clara Grüter mit dem Betrage von Fr. 1200. Zwischen dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Walter Schneebeli und dessen Ehefrau Rosa geb. Zürcher besteht vertragliche Gütertrennung, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen, kosmetischen und Parfümerie-Artikeln. Konradstrasse 14.

Gummiwaren. — 1. November. Walter Naef & Co. und H. Specker's Wwe Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1935,

Seite 1244). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Juni 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200,000 auf Fr. 100,000 reduziert durch Annullierung von 100 Aktien zu Fr. 1000. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es zerfällt dieses Aktienkapital in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Durch eine weitere Revision von § 15 der Statuten wurde die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 1—5 festgesetzt. Walter Naef-Terlinden, Dr. Hans Konrad Sonderegger und Max Terlinden sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten werden gelöscht. Als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Karl Troxler, Kaufmann, von Gunzwil (Luzern), in Zürich. Die Prokuren von Kurt Rechsteiner und Ludwig Strubel sind erloschen. Geschäftslokal: Sihlstrasse 38, in Zürich 1.

1. November. Verkehrsverein Zürich, Verein, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 941). Dr. Eugen Keller-Huguenin ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Dr. Willi Bierbaum, Redaktor, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun am Bahnhofplatz (Im Hauptbahnhof).

Verlagserzeugnisse, Papeteriewaren. — 1. November. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1935 haben die Aktionäre der Romos A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1933, Seite 2470), in Revision von § 2 der Statuten ihren Gesellschaftszweck wie folgt umschrieben: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, besonders mit Verlagserzeugnissen, Papeteriewaren und Schulmaterialien.

Fuhrhalterei, Camionnage. — 1. November. Die Kollektivgesellschaft Gebr. Walti, in Zürich 9 (Altstetten) (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 447), Fuhrhalterei, Camionnage, Autobetrieb, erteilt Einzelprokura an Hans Walti jun., von Dürrenäsch (Aargau), in Zürich.

Zeitschrift. — 1. November. Die Firma Bertha Egli, in Pfäffikon/Zürich (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1146), Redaktion und Verlag der Zeitschrift «Die Glocke», verzieht als Geschäftsdomizil Hörnli-strasse (Haus Soldanella).

Reklameartikel. — 1. November. Die Firma Olga Reichenberg, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 10), Reklame-zugabeartikel, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Röteli-strasse 18, in Zürich 6.

1. November. Die Firma Bächtold, Sportartikel-Versand, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1932, Seite 453), verzieht als Geschäftsdomizil lediglich Rämistrasse 3.

Adressiermaschinen usw. — 1. November. Die Firma Richard Spoerndli Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1935, Seite 1969), Elliott-Adressiermaschinen und Zubehör, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Tödi-strasse 52, in Zürich 2.

1. November. Die Firma Paul Beck, Alfa Film, in Bern, Inhaber: Paul Beck, von Sumiswald, in Bern, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Bern, den 6. September 1934, hat in Zürich 6, unter derselben Firma am 1. Oktober 1935 eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den obgenannten Firmainhaber vertreten wird und für welche an Richard E. Stamm, von Schleithelm, in Zürich, Einzelprokura erteilt ist. Filmverleih, An- und Verkauf von Filmen. Stampfenbachstrasse 127.

Fachzeitschriften. — 1. November. Inhaber der Firma Max Görner, in Meilen, ist Max Görner, von Küsnacht (Zürich), in Meilen. Fachzeitschriften-Verlag. Allmendstrasse.

Uebersseische Landesprodukte. — 1. November. Frederick E. Zuellig Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2634), Import in überseischen Landesprodukten usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1935 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Jona beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von St. Gallen erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2125), im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1935. 25. Oktober. Zweite Immobilien-Gesellschaft Friedheim A. G., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3102). Infolge Todes ist der Präsident Max Buser aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Werner Bürgi. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Walter Garbani, von Gresso, Gipser und Maler, in Bern. Er zeichnet mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Monbijoustrasse 134 (bei Architekt Werner Bürgi).

Bureau Biel

Mineralwasser. — 30. Oktober. Die Einzelfirma **Fritz Wenger-Kocher**, Generalvertretung des Mineralwassers Henniez-Sprudel, in Biel (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1469), ist infolge Aufgabe des Geschäftes durch den Inhaber erloschen.

Café. — 31. Oktober. Inhaberin der Einzelfirma **Rosa Billieux-Parola**, in Biel, ist Wwe. Rosa Billieux geb. Parola, von Alle, in Biel. Betrieb des Café Rosius. Rosiusgasse 6.

Wolle, Seide. — 31. Oktober. Inhaberin der Einzelfirma **Mimi H. Bütikofer**, in Biel, ist Mimi Hulda Bütikofer gesch. Arnborg, von Ersigen, in Biel. Detailverkauf von Wolle und Seide. Bahnhofstrasse 4.

1. November. **Horlogerie Vixia S. A.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1934, Seite 3509). Die Gesellschaft verzicht Geschäftsdomicil am Unt. Quai Nr. 7.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Bureauartikel, Burcaumaschinen, chemisch-technische Artikel. — 1935. 26. Oktober. Unter der Firma **Aktien-Gesellschaft ROTAREX** besteht auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern. Die Statuten datieren vom 5. Oktober 1935. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Bureauartikeln, Burcaumaschinen, Verpackungsmitteln, chemisch-technischen Artikeln und eventuell Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung gewählt werden. Er ist berechtigt, einen Geschäftsführer zu ernennen. Der Präsident des Verwaltungsrates führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden zwei Mitgliedern: Präsident ist Léo Saladin, Kaufmann, von Büren b. Liestal, wohnhaft in Arlesheim, sowie Frl. Hedwig Kupli, Haustochter, von Chur, wohnhaft in Luzern. An den Geschäftsführer Otto Koll, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich: Zürichstrasse 48.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 30. Oktober. **«Mines» Société Anonyme de Mines et Usines Européennes**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1934, Seite 3059). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 10,000,000 auf Franken 1,000,000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder einzelnen Aktie von Fr. 200 auf Fr. 20. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 1,000,000 und ist eingeteilt in 50,000 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 20, die auf den Inhaber lauten. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert.

Warenhaus. — 31. Oktober. **Magazine zum Globus (Grands Magasins du Globe)** (Globe Stores), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934, Seite 2671). Die Unterschrift von Generaldirektor Josef Zimmermann ist erloschen.

31. Oktober. **Bau- und Betriebsgenossenschaft für das Eisstadion St. Moritz**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1930, Seite 1927). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Gaudenz Gieré, Karl Troeger, Ludwig Martignoni und Josua Robbi, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Anton R. Badrutt, Hoteller, von St. Moritz; Mathias Schmid, Hoteller, von Flims; Franz Konrad Naegeli, Kaufmann, von Rapperswil (St. Gallen), und Dr. Willi Suter, Apotheker, von Zofingen; alle in St. Moritz. An Stelle des bisherigen Präsidenten Moritz Andreossi, der weiterhin als Mitglied im Vorstande verbleibt, wurde neu gewählt Peter Conrad, bisher Mitglied. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident mit einem weiteren Vorstandsmitglied oder zwei Vorstandsmitglieder kollektiv.

Gasthaus. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Christian Clavadescher**, in Splügen, ist Christian Clavadescher, von Küblis, wohnhaft in Splügen. Gasthaus zum Tambö.

Schuhwaren. — 31. Oktober. Die Firma **Frau Jeanne Emmenegger**, Schuhwarenhandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1930, Seite 565), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Plattengewinnung, Dachdeckerarbeiten usw. — 1. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Cabelli, Courtin & Cie.**, Fexerplattengewinnung und Dachdeckerarbeiten, Erd- und Maurerarbeiten, in Sils i. E. (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1930, Seite 1485), ist Gaudenzio Cabelli ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter führen das Geschäft weiter unter der Firma **Cabelli & Courtin**.

Pension. — 1. November. Inhaber der Firma **Robert Bärtschi-Müller**, in Davos-Dorf, ist Robert Bärtschi-Müller, von Sumiswald (Bern), wohnhaft in Davos-Dorf. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Maria Adele geb. Müller besteht vertragliche Gütertrennung. Betrieb der Pension Aela.

Aargau — Argovie — Argovia

Weisswaren. — 1935. 31. Oktober. Die Firma **Marie Vogt**, Weisswaren, in Menziken (S. H. A. B. 1926, Seite 1857), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Unter der Firma **Aktiengesellschaft vormals Marie Vogt**, Menziken hat sich unterm 15. Oktober 1935 auf Grund der Statuten und nach Massgabe des 26. Titels des Schweiz. Obligationenrechts eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gebildet, mit Sitz in Menziken. Ihr Zweck ist Handel und Detailverkauf, sowie Versand in sämtlichen Manufakturwaren, Bonneterie, Konfektion und verwandter Artikel, und insbesondere die Fortsetzung des von der bisherigen Einzelfirma «Marie Vogt», in Menziken, geführten Detailgeschäftes. Das Grundkapital beträgt Franken 6000 und ist eingeteilt in 12 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss separatem Kaufvertrag vom 30. September 1935 und Inventar vom gleichen Tage fertige Waren im Betrage von Fr. 4500 von Isidor Bollag, Kaufmann, in Luzern. Der Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von neun voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 an den Verkäufer. Ferner übernimmt die Gesell-

schaft von der bisherigen Einzelfirma «Marie Vogt», in Menziken, Waren zum Preise von Fr. 300, welcher Betrag der bisherigen Firmainhaberin auf Konto-Korrent gutgeschrieben wird. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit Fritz Müller, jun., Kaufmann, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Frl. Martha Bucher, von Littau, in Luzern. Geschäftslokal: Schulhausplatz, Menziken (Bureau der Gesellschaft).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1935. 31 octobre. **Société des Autotransports du Pied du Jura Vaudois** (S. A. P. J. V.), à l'Isle (F. o. s. du c. des 30 octobre 1919, n° 260, page 1907, et 10 mai 1926, n° 107, page 358). Henri Brandt, à Begnins, et John Mermoud, président du conseil d'administration, à l'Isle, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. Ils sont remplacés dans le dit conseil par Henri Dessiex, agriculteur et syndic, de Begnins, domicilié à Begnins, et Arthur Martinet, cafetier et syndic, de Mont-la-Ville, y domicilié. La signature sociale appartenant à l'administrateur-délégué John Mermoud et à l'administrateur Henri Brandt est radiée. Cette signature est conférée aux nouveaux administrateurs Henri Dessiex et Arthur Martinet. Louis Joyet, voyer, à Cossonay, a été nommé président du bureau du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. L'administrateur-délégué a la signature individuelle.

Bureau de Lausanne

Appareils radiophoniques. — 29 octobre. Suivant procès-verbal dressé par le notaire Joseph Redard, à Lausanne, la société anonyme **Leyvraz, Genton et Cie, Société anonyme**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1933), a modifié ses statuts. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 50,000, divisé en 100 actions de fr. 500 est réduit à fr. 10,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 100. Le capital social de fr. 10,000 a été ensuite porté à fr. 20,000 par l'émission de 100 actions nouvelles de fr. 100. Le capital social de fr. 20,000 est divisé en 200 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Bureaux de la société: rue du Lion d'Or 4, dans ses locaux.

Gypserie, peinture. — 31 octobre. Le chef de la maison **Prosper Gorjat**, à Lausanne, est Prosper Gorjat allié Eyacher, de Lutry et Vilette, à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Nouvel Horizon 12, Chailly-Village.

Gypserie, peinture. — 31 octobre. La société en nom collectif **Favre et Gorjat**, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 15 avril 1935), est dissoute; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Charles Favre», à Lausanne.

Charles fils de Alexis Favre, d'Ormont-dessus, à Lausanne, a repris sous la raison **Charles Favre**, à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Favre et Gorjat» radiée. Entreprise de gypserie et peinture. Avenue du Servan 5.

Droguerie. — 1^{er} novembre. La maison **Jean Collet**, à Vallorbe, inscrite au registre du commerce du district d'Orbe le 15 mars 1933 et publiée dans la F. o. s. du c. du 20 mars 1933, a transféré son domicile commercial à Renens. Le titulaire est Jean Collet allié Casellini, de Suchy et Penthé-réaz, à Renens. Droguerie. 2, Place de la Gare, à Renens, à l'enseigne «Droguerie de la Gare».

Société immobilière. — 1^{er} novembre. Sous la raison sociale **Claire Vüe S. A.**, il a été créé une société anonyme dont le siège est à Lausanne, et qui a pour but l'achat, la location, la gérance et en général la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert notamment, pour un prix non encore déterminé, des immeubles situés dans la commune de Lausanne, au lieu dit «En Villard». Les statuts portent la date du 29 octobre 1935. La durée de la société est illimitée. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 30 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composée de 1 à 5 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un ou, si l'administration est composée de plusieurs membres, par les signatures conjointes de deux administrateurs. Est désigné administrateur Werner Schmutz, de Zimmerwald (Berne), industriel, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue J. L. de Bond 2, chez J. Rod S. A.

1^{er} novembre. La raison **Eugène Chaboz, Aux Sports**, à Lausanne, articles de sports (F. o. s. du c. du 26 avril 1932), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

1^{er} novembre. La société anonyme **Société des Hôtels National et Cygne S. A.**, dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 2 décembre 1895, n° 294, page 1225; 14 décembre 1931, n° 291, page 2668), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de vice-président du conseil d'administration, René Vuichoud (déjà inscrit comme administrateur), en remplacement de Jean de Muralt, décédé, dont la signature est radiée. Les administrateurs signent collectivement à deux.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1935. 31 octobre. La **Société Immobilière de la Communauté Evangélique de Sierre**, association de siège social à Sierre (F. o. s. du c. du 15 janvier 1927, n° 12, page 90), fait inscrire qu'en assemblée générale du 12 mai 1935, elle a renouvelé son comité comme suit: André Richon, ingénieur-chimiste, de la Tour-de-Peilz, à Chippis, président; Ernest Schoechli, imprimeur, d'Elgg (Zurich), à Sierre, vice-président (inscrit); Madeleine Haldi, sans profession, de Saanen (Berne), à Sierre, secrétaire. Les signatures de Charles Souvairan et Ernest Ebinger sont radiées. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau de St-Maurice

29 octobre. La société anonyme **Hôtel du Châlet S. A.** à Morgins, à Morgins (F. o. s. du c. du 23 avril 1930, n° 93, page 861), fait inscrire qu'elle a modifié ses statuts sur les points suivants: Le secrétaire n'a plus

la signature sociale. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration qui est toujours Étienne Multon. Antoine Chappoz n'est plus secrétaire du conseil d'administration. Sa signature est éteinte. Il est remplacé comme secrétaire par Roger Multon, de Veyonnaz, étudiant, domicilié à Monthey.

30 octobre. La Société d'Agriculture de Saxon, société coopérative dont le siège est à Saxon (F. o. s. du c. du 12 juin 1928, n° 134, page 1074), fait inscrire qu'en séance du 14 juin 1930 elle a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. D'autre part son comité a été modifié. Il est actuellement le suivant: président: Ludovic Perrier, agriculteur, de et à Saxon; vice-président: Edmond Mottier, employé, de Salvan, à Saxon; secrétaire: Pierre Thomas (déjà inscrit); caissier: Alfred Savioz, agriculteur, de et à Saxon; membres: Jules Benoni-Roth (déjà inscrit); Emilo Perrier, commerçant, de Saxon, à Genève; Ernest Felley, maréchal-ferrant, de et à Saxon. Joseph Rosset, Emile Magnin, Joseph-Olivier Michellod et Maurice-Edouard Felley, ne font plus partie du comité. Les signatures de Joseph Rosset et d'Emile Magnin sont radiées. La société est engagée par la signature collective ou bien du président et du secrétaire ou bien du vice-président et du caissier.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Laiterie. — 1935. 29 octobre. La raison Henri Chollet, laiterie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 janvier 1927, n° 7), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Architecte-construteur. — 30 octobre. La raison Ulrich Arn, architecte-construteur, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 mars 1912, n° 78), fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue des Olives 2.

Appareils mécaniques, etc. — 31 octobre. Suivant procès-verbal authentique reçu François Riva, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 29 octobre 1935, il a été constitué sous la raison Teloferm S. A. (Teloferm A. G.) (The Teloferm Ltd), une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, et ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente d'appareils mécaniques et électro-mécaniques. Les statuts portent la date du 29 octobre 1935. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est fixé à fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La gestion des affaires sociales est confiée à un conseil d'administration, composé de 3 membres qui engagent la société par leur signature collective à deux. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Président: Gottfried Blaser, comptable, originaire de Langnau (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds; Rudolf Zimmermann, architecte, originaire de Bâle, domicilié à Bâle; Roger Dubois, horloger, originaire du Locle et La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue du Parc 118.

Genève — Genève — Genève

Boulangerie-pâtisserie. — 1935. 30 octobre. Le chef de la maison Colssard, à Genève, est Georges Colssard, de Satory, à Genève, Boulangerie-pâtisserie. Avenue Pictet de Rochemont 6.

Épicerie, etc. — 30 octobre. Le chef de la maison Louis Blanchard, à Genève, est Louis-Joseph Blanchard, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, laiterie, primeurs et tabacs. Rue Richemont 11.

Café-brasserie. — 30 octobre. La maison Gay-Tallon, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1933, page 1417), a remis son café-brasserie, rue de la Madelaine 3. Elle exploite actuellement un même établissement à Chêne-Bougeries 7. Le domicile particulier de la titulaire est aussi à Chêne-Bougeries 7.

Boucherie. — 30 octobre. Le chef de la maison Bernhard, à Genève, est Reinhard Bernhard, de Wülflingen (Zurich), domicilié à Genève. Boucherie. Rue Verdaine 9.

Café-brasserie. — 30 octobre. Le chef de la maison Mme Vve Jaquemot, à Genève, est Veuve Joséphine Jaquemot née Berthoud, de Carouge, domiciliée à Genève. Café-brasserie. Avenue Pictet de Rochemont 6.

30 octobre. Le Bonheur, Société Immobilière, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 juin 1927, page 1164). Adresse actuelle de la société: Bd. Georges Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

30 octobre. L'Agricole S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 août 1932, page 1895). Le conseil d'administration est composé d'Edouard Bernard (inscrit), président, et d'Alexandre Chauvet (inscrit), lesquels signent individuellement. Adresse de la société: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay & Cie).

30 octobre. Société Immobilière de la Rue de la Paix, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1935, page 1116). Le domicile de l'administrateur Veuve Adèle Maréchal née Montillet (inscrite) est actuellement à Genève.

Charcuterie. — 30 octobre. Le chef de la maison Viglino, à Genève, est Joseph-Louis Viglino, de Plan-les-Ouates, domicilié à Genève. Charcuterie. Cours de Rive 19.

Café-brasserie-restaurant. — 30 octobre. La raison Madeleine Charbonnier, café-brasserie-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1935, page 925), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

30 octobre. Le Bois, Participation à son Industrie et à son Exploitation S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 août 1932, page 1895). Le conseil d'administration est composé d'Edouard Bernard (inscrit), président, et de Robert-Eugène Le Comte (inscrit), lesquels signent individuellement. Adresse de la société: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay & Cie).

30 octobre. La Fondation sociale de l'Appareillage Gardy S. A., fondation ayant son siège à La Jonction (Genève) (F. o. s. du c. du 4 avril 1922, page 640), a renouvelé son comité de direction comme suit: Vladislav Kunz (inscrit), président; John Michel, secrétaire, directeur commercial, de et à Genève; Alfred Archinard (inscrit), et Rodolphe Cuendet, directeur technique, de Ste-Croix (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Henri Johannot, ancien membre du comité de direction, est radié et ses pouvoirs éteints.

30 octobre. La société PROTARCO, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1935, page 1781), suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Louis Lacroix, notaire, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 octobre 1935, modifié ses statuts en ce sens qu'elle a

pris pour nouvelle dénomination «PROTARCO» Compagnie de Protection Juridique de l'Artisanat et du Commerce («PROTARCO» Rechtsschutz-Gesellschaft für Gewerbe und Handel) («PROTARCO» Compagnia di Protezione giurica dell'Artigianato e del Commercio), et que son objet sera désormais l'exploitation, tant en Suisse qu'à l'étranger, d'une organisation de contentieux général pour la protection juridique et l'assistance fiduciaire, par contrat bilatéral, des artisans et commerçants, ainsi que de toutes autres catégories de personnes auxquelles elle déciderait d'étendre son activité. La société peut créer tous organismes nécessaires à la réalisation de cet objet, s'intéresser directement ou indirectement à tous ceux existants et y prendre toutes participations. Elle peut faire d'une manière générale, toutes opérations commerciales, immobilières ou financières se rattachant directement ou indirectement aux objets ci-dessus.

Dénrées alimentaires, etc. — 30 octobre. La société S. Doria Société Anonyme, ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1934, page 984), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1935, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Pierre Buchel, notaire, à Genève, modifié ses statuts, en ce sens que son siège a été fixé à Carouge. Locaux: Rue Alexandre Gavard N° 33.

Renseignements commerciaux. — 30 octobre. La succursale établie à Genève, sous la raison sociale R. G. Dun et Co, à New-York, succursale de Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1933, page 536), par la société en nom collectif «R. G. Dun et Co», ayant son siège à New-York, est radiée ensuite de remise d'exploitation.

30 octobre. La société anonyme dite Aktiengesellschaft Auskunftei R. G. Dun einschliesslich W. Schimmelpfeng (Société Anonyme Institut de Renseignements R. G. Dun incorporant W. Schimmelpfeng), ayant son siège principal à Zurich (inscrite au registre du commerce de Zurich, le 2 septembre 1935, publiée dans la F. o. s. du c. du 2 octobre 1935, page 2441), a établi, suivant décision de son conseil d'administration du 9 octobre 1935, une succursale à Genève, sous la même raison sociale. La société a pour objet: de prendre la suite et la continuation des affaires des maisons «R. G. Dun & Co», New-York et «Institut de Renseignements W. Schimmelpfeng Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Leipzig», faites jusqu'à maintenant en Suisse, particulièrement la collection d'informations confidentielles de tout genre, utiles au commerce en général, concernant la solvabilité, la renommée et la réputation des commerçants, industriels et personnes privées, etc., la vente de rapports recueillis pour l'information au moyen de souscription ou de toute autre manière, la livraison de listes de noms en vue de l'engagement d'agents ou de représentants, le recouvrement contentieux, ainsi que de faire toutes les autres affaires étant directement ou indirectement en rapport avec les objets sus-mentionnés. La société achète suivant contrats d'apport du 30 juin 1935, de la maison R. G. Dun & Co, New-York et de l'Institut de Renseignements W. Schimmelpfeng Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Leipzig, leurs affaires en Suisse ainsi que le droit d'user le nom et le goodwill qui y est attaché, moyennant le prix de fr. 95,000, payable intégralement contre remise aux dits apporteurs de 95 actions entièrement libérées. Ses statuts portent la date du 3 juillet 1935. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement cinq qui sont Dr. Georg Wettstein, président, avocat, de et à Zurich; Charles Esenwein, négociant, de et à Zurich; Mariano Font y Martinez, négociant, de nationalité espagnole, à Paris; Paul Ledergerber, négociant, de Andwil (St-Gall), à Zurich, et Erwin Oppenberg, négociant, de nationalité allemande, à Leipzig, lesquels engagent valablement la société par leur signature collective à deux. Bureaux de la succursale: Rue du Vieux Collège 8.

Charpente et menuiserie. — 30 octobre. Radiation d'office en vertu de décision de l'Autorité Cantonale de surveillance du registre du commerce, du 21 octobre 1935:

La société en nom collectif Trotter frères (en liquidation), entreprise de charpente et menuiserie, à Genève (F. o. s. du c. du 20 février 1926, page 313), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Articles de lainages, etc. — 30 octobre. La société dite Totorea Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1934, page 333), dissoute de fait depuis 1934, se trouve actuellement entièrement liquidée. Cette société est radiée avec l'approbation de l'Autorité cantonale de surveillance.

Achat, vente, etc. de fonds de commerce. — 30 octobre. Suivant procès-verbal reçu par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 26 octobre 1935, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de Indusco S. A., une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la gérance et l'exploitation de fonds de commerce. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Aloys-Henri Hentsch, économiste, de Genève, à Hermance (Genève), est unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Siège social: Rue d'Italie 9, bureaux de l'Office fiduciaire d'organisation et d'expertises OFOR S. A.

30 octobre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Boucherie. — Marthe Jacot, boucherie, à Carouge (F. o. s. du c. du 9 mai 1935, page 1193).

2. Articles de diverse nature. — Heimgartner, commerce d'articles de diverse nature, à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1933, page 684).

3. Maçonnerie, etc. — Jean Piasio, entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture, à Chambésy (Pregny) (F. o. s. du c. du 30 avril 1929, page 889).

4. Pneus, etc. — Robert Michel, commerce de pneus, chambres à air, neufs et d'occasion, vente d'huile et d'essence et atelier de réparation de pneus et chambres à air, à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1935, page 1163).

5. Tous appareils lumineux et sonores, etc. — Cataphote et Signalisation S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1933, page 510).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Oktober 1935
Première quinzaine d'octobre 1935 — Prima quindicina d'ottobre 1935

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
55486 — 55569

- Nr. 55486. 30. September 1935, 20 Uhr. — Offen. — 128 Muster. — Handgewobene Möbel- und Dekorationsstoffe. — Aktiengesellschaft für Handweberei, Ober-Arth (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 55487. 1. Oktober 1935, 5 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Formen für Schokoladeartikel. — Ernst Schwarz, Konditor, Arbon (Schweiz).
- Nr. 55488. 1. Oktober 1935, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Briefkuverts. — Emil Koenig, Ing.-Chemiker, Bern (Schweiz).
- Nr. 55489. 1. Oktober 1935, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Wundkapseln. — Albert Schüpbach, Sohn, Schuhmacher, Spiegel-Liebfeld bei Bern (Schweiz).
- Nr. 55490. 2. Oktober 1935, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etais pour montre de poche. — Vuille & Cie., Etais et Cartonnages, Fribourg (Suisse).
- Nr. 55491. 2. Oktober 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 125 Muster. — Buntgewebte Baumwollen- und Halbleinengewebe. — Habisreutinger-Ottiker Aktiengesellschaft, Flawil (Schweiz).
- Nr. 55492. 2. Oktober 1935, 20 Uhr. — 1 Modell. — Pferdegebiss. — Fritz Schwarz, Sattler, Thun (Schweiz).
- Nr. 55493. 3. Oktober 1935, 10 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montre. — Maurice Eberlé, Fabrique d'Horlogerie, Yverdon (Suisse).
- Nr. 55494. 3. Oktober 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zahltagsstübe mit perforiertem Quittungsbeleg. — Hans Kreutzer, Büchereexperte, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55495. 3. Oktober 1935, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Kinderstuhl. — Paul Stucki-Gugger, Holzwarenfabrikant, Ins (Schweiz).
- Nr. 55496. 3. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wickelkarte für Gummilitzen. — Ganzoni & Co., Winterthur (Schweiz).
- Nr. 55497. 3. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Musterkollektion für Gummilitzen. — Ganzoni & Co., Winterthur (Schweiz).
- Nr. 55498. 3. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Musterkollektion für Gummilitzen. — Ganzoni & Co., Winterthur (Schweiz).
- Nr. 55499. 3. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kassette für den Verkauf von Gummilitzen. — Ganzoni & Co., Winterthur (Schweiz).
- Nr. 55500. 3. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aschenbecher mit Reklamehalter. — Ernst Matter, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55501. 4. Oktober 1935, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ofenrohrrosette. — Oskar Kulli, Nachfolger von H. Schmid-Kocher, Meech Spengler, Metalldruckerei, Bern (Schweiz).
- Nr. 55502. 4. Oktober 1935, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Käsepackung. — Dr. Franz Siegwart, Bern (Schweiz).
- Nr. 55503. 30. September 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Gläser oder Schalen. — Hans Born, Galv. Anstalt Zofingen, Oltrigen (Schweiz).
- Nr. 55504. 1^{er} octobre 1935, 14 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Affiches-réclame, tableaux-réclame, étiquettes, images-réclame. — Henri Leyvraz, Fabricant du « Bitter des Diablerets », Aigle (Suisse); ayant cause de Frédéric Rouge, Ollon.
- Nr. 55505. 1. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zange zum Erfassen von Blechbüchsen beim Sterilisieren. — Jakob Brüttsch, Wagnermeister, Wila (Schweiz).
- Nr. 55506. 1. Oktober 1935, 12 Uhr. — Offen. — 55 Modelle. — Schuhwaren. — Waider & Co., Schuhfabrik Brüttisellen, Brüttisellen-Wangen (Schweiz).
- Nr. 55507. 3. Oktober 1935, 19¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bodenreinigungsgerät. — Emil Hofmann, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 55508. 4. Oktober 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gummistöpsel zum Abschluss von Rohrenden. — Ernst Kaufmann, Velos, Wallisellen (Schweiz).
- Nr. 55509. 5. Oktober 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Kochherd. — A.-G. Kummel & Matter, Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, Aarau (Schweiz).
- Nr. 55510. 5. Oktober 1935, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Skiesspannvorrichtung zur Montierung von Bindungen, Kanten etc. — Jul. Bachmann, Sport-Reparateur, Wallisellen (Schweiz).
- Nr. 55511. 5. Oktober 1935, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klappbare Versandschachtel. — Willy Laemmli, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 55512. 5. Oktober 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Notiz-Wochenkalender-Block. — Johannes Friedrich, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55513. 5. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Schrankpapier. — Wilhelm Frey & Co, Papierausstattungen, Basel (Schweiz).
- Nr. 55514. 5. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Schrankpapierrollen. — Wilhelm Frey & Co., Papierausstattungen, Basel (Schweiz).
- Nr. 55515. 7. Oktober 1935, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lineal-Reiter für sauberes Linieren. — Reinhold Löwe, Wabern bei Bern (Schweiz).
- Nr. 55516. 30. September 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Von der Lenkstange aus betätigbare Schaltvorrichtung für Fahrrad-Uebersetzungsgetriebe. — Jak. Kostezer, Mechaniker, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 55517. 30. September 1935, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Horaire de chemin de fer. — Arthur Jaccoud, Lausanne (Suisse).
- Nr. 55518. 3. Oktober 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abstellbrett. — Ernst Hedinger, Schlieren (Zürich, Schweiz).
- Nr. 55519. 4. Oktober 1935, 19¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schaufenster-Ständer. — Johannes Schaik, Coiffeur-Einrichtungen, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 55520. 7. Oktober 1935, 7 Uhr. — Offen. — 16 Muster. — Dosenetiketten im allgemeinen, Fleischkonserven-Etiketten. — Metzgerei Aklin, Inhaber Ernst Aklin, Zug (Schweiz); Rechtsnachfolger von J. C. Müller, Zürich.
- Nr. 55521. 7. Oktober 1935, 11 Uhr. — Versiegelt. — 41 Muster. — Bänder. — Seiler & Co. A.-G., Bandfabrikation, Basel (Schweiz).
- Nr. 55522. 7. Oktober 1935, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Drehstuhl mit verstellbarer Lehne. — Wilh. Girsberger, Drechslerei, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55523. 7. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbares Teppichkloppgestell. — Hermann Bürgli, Veltheim-Winterthur (Schweiz).
- Nr. 55524. 7. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dekorierter Fahrrad-Rahmen. — Ernst Kaufmann, Velos, Wallisellen (Schweiz).
- Nr. 55525. 7. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Füllportion für Tabakpfeifen. — Johann Köfer, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55526. 8. Oktober 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug (Schüss-Spiel). — P. S. Altschul, Dipl. Ing., Zürich (Schweiz).
- Nr. 55527. 8. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gebäck. — Walter Hug & Co., Zürich (Schweiz).
- Nr. 55528. 9. Oktober 1935, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Messeraufsätze zum Schneiden von Gemüse und Obst. — Werner Iseli, Techn. Artikel, Burgdorf (Schweiz).
- Nr. 55529. 8. Oktober 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Leuchten und dergl. — Otto Meissner, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55530. 7. Oktober 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Verpackungsmittel für Molkeerzeugnisse jeder Art. — Gebr. Villiger, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55531. 8. Oktober 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dose. — Kaffee-Hag Aktiengesellschaft, Feldmeilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 55532. 9. Oktober 1935, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Hochglanzpoliturstift für Möbel und Metalle. — Alois Meyenberg, Luzern (Schweiz).
- Nr. 55533. 9. Oktober 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bilderhalter. — Hans Grunder, Sekundarlehrer, Brienz (Bern, Schweiz).
- Nr. 55534. 9. Oktober 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gesellschafts- und Unterhaltungsspiel « Tour de Suisse ». — Spielzeug A. G., Zürich (Schweiz).
- Nr. 55535. 9. Oktober 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gesellschafts- und Unterhaltungsspiel « Tour de Suisse ». — Spielzeug A. G., Zürich (Schweiz).
- Nr. 55536. 9. Oktober 1935, 18 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Robinets de chauffage. — J. Kugler fils aîné Société Anonyme, Genève (Suisse). Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.
- Nr. 55537. 9. Oktober 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Eisenmöbel. — Bigler, Spichiger & Cie. A. G., Eisenmöbel- & Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 55538. 9. Oktober 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 255 Muster. — Stickerien. — C. Forster & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 55539. 9. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 33 Muster. — Stickerien. — Emil Koller, Gais (Schweiz).
- Nr. 55540. 10. Oktober 1935, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Buchhaltungs-Formular. — Gottfried Gurtner, Büchereexperte, Langenthal (Schweiz).
- Nr. 55541. 10. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 114 Muster. — Jacquarddrilh, Matratzendrilh- und Bettendamastgewebe. — Gugelmann & Cie. A.-G., Langenthal (Schweiz).
- Nr. 55542. 10. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Leinengewebe. — Leinenweberei Langenthal A.-G., Langenthal (Schweiz).
- Nr. 55543. 10. Oktober 1935, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Rosace pour pose de lustrerie électrique. — Fritz Léon Schneider, Montreux (Suisse).
- Nr. 55544. 1. Oktober 1935, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Metallband und Eisendraht für Wäschetrockner. — Jacques Kestenholz, Basel (Schweiz).
- Nr. 55545. 9. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bügeltisch. — Otto Harzenmoser, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 55546. 11. Oktober 1935, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Trybol-Flaschenaufmachungen. — Trybol A.-G., Neuhausen a. Rh. (Schweiz).
- Nr. 55547. 11. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Geflechte für Damenhüte. — Argovia A. G., Mellingen (Schweiz).
- Nr. 55548. 11. Oktober 1935, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Loqueteau de vasistas. — Bouverat frères, Montet près Payerne (Suisse).
- Nr. 55549. 11. Oktober 1935, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Gäche. — Bouverat frères, Montet près Payerne (Suisse).
- Nr. 55550. 11. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 36 Modelle. — Polstermöbel. — Hans Fleig, Polstermöbelwerkstätten, Wigoltingen (Schweiz).
- Nr. 55551. 11. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Schweiz. Ski-Verband-Etuis; Städt. Strassenbahn-Abonnements-Etuis. — Adolf Mauch, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55552. 11. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Abonnements-Etuis für Schweiz. Bundesbahnen. — Adolf Mauch, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55553. 12. Oktober 1935, 10¼ Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Möbel. — Robert Etter, Möbelschreinerei, Kirchliedach (Schweiz). — « Priorität: Landwirtschaft-, Industrie- & Gewerbe-Ausstellung, Zollikofen, eröffnet am 30. August 1935. »
- Nr. 55554. 12. Oktober 1935, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Frisurhauben. — Seilaz & Cie., Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolger von Leon Seilaz, Hirrlingen.
- Nr. 55555. 13. Oktober 1935, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Trybol-Flaschen. — Trybol A.-G., Neuhausen a. Rh. (Schweiz).
- Nr. 55556. 14. Oktober 1935, 14 Uhr. — Offen. — 19 Modelle. — Gummideckel mit Siphon-Steigerrohr für Tinten- und Tuschgefässe. — Arnold Schweizer-Maurer, Maschinen-Techniker, Uzwil (Schweiz).

- Nr. 55557. 15. Oktober 1935, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklameplakat. — Martin Wolf, Buchbindereigeschäft, Küssnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 55558. 21. September 1935, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Massierapparat. — Ernst Naether, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 55559. 14. Oktober 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wagen- und Stosskarrenräder. — Ernst Peter, Schmiede & Schlosserei, Goldach (Schweiz).
- Nr. 55560. 14. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Schlüsselschilder. — Max Weingartner, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 55561. 15. Oktober 1935, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Planche à repasser pliable s'adaptant à une table. — Edouard Pache, Lausanne (Suisse).
- Nr. 55562. 15. Oktober 1935, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schürzen. — F. Reiss, Schürzen- & Wäschefabrikation, Zürich (Schweiz).
- Nr. 55563. 15. Oktober 1935, 16 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Corps d'éclairage, plus spécialement pour lutrins et porte-cahiers de piano. — Pierre Sixtus, Genève (Suisse).
- Nr. 55564. 15. Oktober 1935, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 50 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A. G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 55565. 15. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Decken-Hohlkörper und Hohlkörper-Decke. — Adolf Kiefer, Bauingenieur, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 55566. 15. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Dezimal-Bausteine und Dezimal-Hohlblocksteine. — Adolf Kiefer, Bauingenieur, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 55567. 15. Oktober 1935, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Cendriers. — Fonderie Viglino frères, Chavornay (Suisse).
- Nr. 55568. 15. Oktober 1935, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Bonbonnières. — Fonderie Viglino frères, Chavornay (Suisse).
- Nr. 55569. 15. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 11 Modelle. — Damenhandtaschen mit Reissverschluss. — Lederwarenfabrik A. - G., Frauenfeld (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- No 55493. 3. octobre 1935, 10 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montre. — Maurice Eberlé, Fabrique d'horlogerie, Tavannes (Suisse).

No 74



No 301



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 37820. 1. August 1925, 20 Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 8 Muster. — Verpackungen für Eierteigwaren. — Aktiengesellschaft vormals Gebr. Weilenmann, Veltheim-Winterthur (Schweiz). Vertreter: A. Müller, Dottikon; registriert den 7. Oktober 1935.
- No 38039. 22. septembre 1925, 19 h. — (III^e période 1935/1940). — 1 modèle. — Fiche pour porte-fenêtres. — Misteli & Baur, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 15. octobre 1935.
- Nr. 38069. 28. September 1925, 15 1/2 Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 2 Muster. — Bebauungspläne. — Reinhold Rosner, Bern (Schweiz); registriert den 15. Oktober 1935.
- Nr. 38114. 5. Oktober 1925, 19 Uhr. — (III. Periode 1935/40). — 3 Modelle. — Stöcklistollen. — Bigler, Spichler & Co. A.-G., Biglen (Schweiz); registriert den 15. Oktober 1935.
- No 38134. 13. octobre 1925, 19 h. — (III^e période 1935/1940). — 1 modèle. — Dispositif d'attache de ressort de barillet. — Fabrique d'horlogerie La Glycine, Bienne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 7. octobre 1935.
- Nr. 38198. 27. Oktober 1925, 18 1/4 Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Wäsche-Zentrifuge für Wasserbetrieb. — Carl Hirt, Kolliken (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 7. Oktober 1935.
- Nr. 46591. 20. September 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Trockenfeuerschapparat. — Weber-Lanz, Bern (Schweiz); registriert den 12. Oktober 1935.
- Nr. 46609. 23. September 1930, 19 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Katalog. — Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. A., Affoltern a. Albis (Schweiz); registriert den 9. Oktober 1935.
- Nr. 46622. 26. September 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Katalog. — G. Levy & Co., Basel (Schweiz); registriert den 9. Oktober 1935.
- Nr. 46624. 26. September 1930, 15 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Muster. — Reklameplakate. — Dr. A. Wander A.-G., Bern (Schweiz); registriert den 12. Oktober 1935.
- Nr. 46636. 29. September 1930, 13 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 3 Modelle. — Handharmonika. — Ernst Claude, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Dr. Fr. Loeliger, Basel; registriert den 12. Oktober 1935.
- Nr. 46444. 19. August 1930, 19 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Modelle. — Serviertische und Servierbretter. — Heinrich Stricker, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz); registriert den 7. Oktober 1935.
- No 46651. 1^{er} octobre 1930, 19 h. — (II^e période 1935/1940). — 1 dessin. — Emballage pour ressorts de montres. — Fiedler Arts Graphiques S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 18. octobre 1935.

- Nr. 46766. — 24. Oktober 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 4 Modelle. — Steckstollen. — Bigler, Spichler & Co. A.-G., Biglen (Schweiz); registriert den 15. Oktober 1935.
- No 46862. 12. novembre 1930, 18 h. — (II^e période 1935/1940). — 7 modèles. — Robinets et parties de robinets. — Similor S. A., Carouge (Genève, Suisse). Mandataires: Imer & de Wursterberger, Genève; enregistrement du 15. octobre 1935.
- No 55504. 1^{er} octobre 1935, 14 h. — (II^e et III^e période 1940/1950). — 1 dessin. — Affiches-réclame, tableaux-réclame, étiquettes, images-réclame. — Henri Leyvraz, Fabricant du « Bitter des Diablerets », Aigle (Suisse); ayant cause de Frédéric Rouge, Ollon; enregistrement du 9. octobre 1935.
- Nr. 55505. 1. Oktober 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Zange zum Erfassen von Blechbüchsen beim Sterilisieren. — Jakob Brüttsch, Wagnermeister, Wila (Schweiz); registriert den 9. Oktober 1935.

Lösungen — Radiations — Radiazioni

- No 31875. 5. octobre 1920. — 1 dessin. — Affiches-réclame, tableaux-réclame et étiquettes.
- No 31880. 6. octobre 1920. — 16 modèles. — Plaques de contre-pivots.
- Nr. 31883. 5. Oktober 1920. — 2 Muster. — Reklameartikel.
- Nr. 31896. 6. Oktober 1920. — 1 Modell. — Seitliche Sohlenschoener für Skischuhe.
- Nr. 31901. 12. Oktober 1920. — 1 Muster. — Verpackung für Hühneraugen-Salbe.
- Nr. 31910. 14. Oktober 1920. — 2 Modelle. — Vorrichtungen zum Ausstecken von Unkraut.
- Nr. 31948. 13. Oktober 1920. — 1 Modell. — Rasiermesser mit Sicherheitsvorrichtung.
- Nr. 37715. 1. juillet 1925. — 1 modèle. — Emballages pour ressorts de montres.
- No 37720. 2. juillet 1925. — 3 modèles. — Calibres de montres.
- No 37722. 2. juillet 1925. — 3 modèles. — Tige et tirette de mécanisme de mise à l'heure; tirette et plot de tirette.
- Nr. 37723. 3. Juli 1925. — 1 Modell. — Poule-Zange mit Anschlag.
- Nr. 37725. 3. Juli 1925. — 2703 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37733. 3. Juli 1925. — 1 Modell. — Besenbindung.
- Nr. 37734. 4. juillet 1925. — 4 modèles. — Calibres de montres.
- No 37742. 7. juillet 1925. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- No 37748. 8. Juli 1925. — 1 Modell. — Getreidegabel.
- Nr. 37751. 11. Juli 1925. — 2 Modelle. — Schrägstellbares Sackhaltergestell, und Sackhaltertrichter.
- Nr. 37756. 14. Juli 1925. — 1 Modell. — Tragreif mit aufgeschnallter Feldkocheinrichtung.
- No 37758. 14. juillet 1925. — 1 modèle. — Dispositif de fermeture pour fourneaux, avec levier de commande vertical.
- Nr. 37764. 15. Juli 1925. — 245 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46242. 1. Juli 1930. — 1 Modell. — Hängegerüst.
- Nr. 46243. 2. Juli 1930. — 103 Muster. — Taschentücher.
- Nr. 46244. 3. Juli 1930. — 44 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46245. 3. Juli 1930. — 181 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46246. 3. Juli 1930. — 49 Muster. — Fantasie-Baumwollgewebe.
- Nr. 46249. 4. Juli 1930. — 1 Modell. — Grammophonplattenkasten.
- Nr. 46251. 4. Juli 1930. — 226 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46252. 7. Juli 1930. — 1 Muster. — Etikette.
- Nr. 46254. 5. Juli 1930. — 1 Modell. — Wasserdichte Sport- und Phototaschen.
- Nr. 46255. 5. Juli 1930. — 1 Modell. — Platin-Gasanzünder.
- Nr. 46256. 7. Juli 1930. — 1 Modell. — Veloständer.
- No 46257. 7. juillet 1930. — 1 modèle. — Boîte de montre.
- Nr. 46258. 7. Juli 1930. — 53 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46261. 8. Juli 1930. — 191 Muster. — Stickereien.
- No 46262. 9. juillet 1930. — 2 modèles. — Meubles.
- Nr. 46266. 9. Juli 1930. — 299 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 46267. 10. Juli 1930. — 3 Muster. — Geflechte für Damenhüte.
- No 46268. 10. juillet 1930. — 1 modèle. — Porte-services s'adaptant aux plats et assiettes.
- Nr. 46269. 3. Juli 1930. — 1 Modell. — Besteckhalter für Platten.
- Nr. 46270. 7. Juli 1930. — 2 Modelle. — Briefumschläge.
- Nr. 46271. 10. Juli 1930. — 1 Modell. — Benzinstrassensäule.
- Nr. 46272. 11. Juli 1930. — 32 Muster. — Stickereien (kunstseidenbestickte Allover auf Popeline und Cambric).
- Nr. 46273. 11. Juli 1930. — 102 Muster. — Gestickte baumwollene und leinene Taschentücher.
- Nr. 46274. 12. Juli 1930. — 1 Modell. — Hutständer.
- Nr. 46275. 12. Juli 1930. — 2 Muster. — Schachteldeckelüberzüge für Taschentücher-Aufmachungen.
- Nr. 46276. 12. Juli 1930. — 5 Modelle. — Teekanne, Milchkanne, Kaffeekanne, Zuckervase, Rahmkanne.
- Nr. 46277. 12. Juli 1930. — 1 Modell. — Herren-Hemdtragen.
- Nr. 46280. 10. Juli 1930. — 150 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46282. 14. Juli 1930. — 1 Modell. — Schreibstift mit Stempel.
- Nr. 46283. 14. Juli 1930. — 106 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46284. 14. Juli 1930. — 3 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 46286. 10. Juli 1930. — 62 Muster. — Bänder.
- No 46287. 15. juillet 1930. — 9 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 46288. 15. Juli 1930. — 4 Modelle. — Bilder- und Medaillen-Rähmchen.
- Nr. 46291. 15. Juli 1930. — 1 Muster. — Abzeichen, insbesondere für Kopfbedeckungen.
- Nr. 46293. 15. Juli 1930. — 6 Modelle. — Jätgeräte.
- Nr. 46300. 12. Juli 1930. — 1 Modell. — Papierschneider.
- Nr. 46308. 15. Juli 1930. — 1 Modell. — Velogriffbefestigungs-Vorrichtung.
- Nr. 46342. 10. Juli 1930. — 1 Modell. — Standuhr mit beweglichem 24-Stunden-Zifferblatt.
- Nr. 46343. 10. Juli 1930. — 1 Modell. — Elektrische Stehlampe mit Einrichtung zum Projizieren der Zeitangabe einer Uhr.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 31. Oktober 1935 — Situation au 31 octobre 1935

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren Créances résultant d'exportations de produits suisses Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers Fr.	Veränderungen seit 23. Okt. 1935 Changements depuis le 23 octobre 1935 Fr.
Totalinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses	13,179,664.96	1,316,175.77	+ 894,768.—
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure. — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois	Fr. 19,332,511.54		
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord	8,614,404.11		
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	A 14,214,554.73 B 1,608,562.70 total Fr. 15,718,107.43		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	12,945,119.56	1,259,817.64	+ 419,225.84
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens	234,545.40	56,958.13	— 84,457.84
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs hongrois dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie	7,048,266.64	890,739.86	— 6,898.57
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois	7,282,812.04	447,097.40	— 41,351.41
Zur Einzahlung in Budapest letztzugelassene Fälligkeiten — Dernières échéances admises au règlement par le clearing	15. 7. 1935	15. 8. 1935	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren Créances résultant d'exportations de produits suisses Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers Fr.	Veränderungen seit 23. Okt. 1935 Changements depuis le 23 octobre 1935 Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses	25,381,089.13	737,350.36	+ 192,567.91
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves	Fr. 80,973,920.71		
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord	5,681,350.41		
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 25,342,570.30		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	24,773,161.59	569,054.95	+ 278,282.44
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens	607,921.54	168,295.41	— 85,714.53
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie	8,460,230.95	1,531,515.73	— 61,186.83
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave	4,068,152.49	1,699,311.14	— 146,900.86
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 21333 25. 9. 1935	No. 18521 24. 4. 1935	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren Créances résultant d'exportations de produits suisses Fr.	B Uebrig. Schweizer- forderungen Autres créances suisses Fr.	Veränderungen seit 23. Okt. 1935 Changements depuis le 23 octobre 1935 Fr.
Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses	13,756,079.46	2,508,816.83	+ 74,783.91
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses	12,401,607.25	1,798,960.45	+ 119,713.79
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens	1,354,472.21	709,856.38	— 44,929.88
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie	1,924,576.21	5,287,190.04	— 48,367.86
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse bulgare	3,279,048.42	5,997,047.02	— 93,297.74
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 9215 22. 6. 1935	No. 2816 15. 2. 1933	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweiz. Waren Créances nouvelles en marchandises suisses Fr.	B Neue Forderungen für ausländ. Waren Créances nouvelles en marchandises étrangères Fr.	C Alte Waren- forderungen Créances anciennes en marchandises Fr.	Veränderungen seit 23. Okt. 1935 Changements depuis le 23 octobre 1935 Fr.
Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses	5,567,956.27	77,158.42	752,547.50	+ 30,498.28
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	4,866,421.43	26,558.66	752,547.50	+ 40,637.—
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — Versements à la Banque de Grèce encore en suspens	701,534.82	50,599.76	—	— 10,139.72
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce	1,251,044.14	15,006.87	793,731.56	+ 21,687.02
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce	1,952,578.96	65,606.63	793,731.56	+ 11,548.30
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 9572 27. 6. 1935	No. 2650 11. 12. 1933	No. 10567 22. 10. 1935	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren Créances résultant d'exportations de produits suisses Fr.	Veränderungen seit 23. Okt. 1935 Changements depuis le 23 octobre 1935 Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses	5,979,987.48	+ 74,509.65
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs	Fr. 6,967,011.99	
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord	2,090,103.60	
Anteil der schweiz. Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 4,876,908.39	
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	4,762,839.04	+ 165,178.45
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens	1,217,148.44	— 90,668.80
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie	1,533,856.74	— 22,529.76
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie	2,751,005.18	— 113,198.56
Letztausbezahlte Bordereaux — Dernier bordereau payé	No. 4004 16. 7. 1935	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Total der Einzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizer. Gläubiger	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien
	Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses	Total des paiements effectués à des créanciers suisses	Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée	Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 1 — Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. 1, chiffre 1	83,401,539.53	26,981,640.73	6,419,898.80	8,544,161.19	14,964,059.99
B. Neue Forderungen für ausländ. Waren, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 3 — Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. 1, chiffre 3	1,096,481.94	1,016,432.74	80,049.20	701,999.85	782,039.05
C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2, Abs. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. 1, chiffre 2, alinéa 2	868,579.08	368,579.08	—	997,903.—	997,903.—
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. 1, chiffre 2	5,969,725.90	5,969,725.90	—	3,216,297.36	3,216,297.36
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 4 — Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. 1, chiffre 4	4,705,967.59	3,025,965.75	1,690,101.84	4,646,719.16	6,326,821.—
Veränderungen seit 23. Oktober 1935 — Changements depuis le 23 octobre 1935	45,542,294.04	37,362,244.20	8,180,049.84	18,107,070.56	26,287,120.40*
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	A 13488 15. 2. 1935	B 14986 9. 5. 1935	C 15734 18. 6. 1935	D 15792 10. 7. 1935	E 8883 25. 7. 1934

* Guthaben der R. Nthk. auf Clearing-Konto bei der S. N. B. — Avoir de la B. N. en compte de clearing, auprès de la B. N. S. Fr. 4,829,635.54.

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

	A. Neue Forderungen für Schweizerwaren	B. Alte Forderungen für Schweizerwaren	Veränderungen seit 23. 10. 35.
	Créances nouvelles pour marchandises suisses	Créances anciennes pour marchandises suisses	Changements depuis le 23. 10. 35.
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.			
Total der Einzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses	183,886.56	223,570.33	—
Total der Einzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens	A Fr. 188,677.69 B „ 46,558.22		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	181,667.26	46,469.91	+ 1,521.07
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens	2,219.30	177,100.42	— 1,521.07
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 214 11. 10. 35	No. 28 4. 7. 34	
II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées.			
Total der Einzahlungen schweizerischer Importeure — Total des versements des importateurs suisses	1,510,402.35	122,179.63	+ 110,432.31
Kompensierte Schweizerforderungen — Créances suisses déjà compensées	982,403.77	114,720.25	+ 9,058.75
Ueberschuss — Excédent	527,998.58	7,459.33	+ 101,373.56
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues, mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée	881,994.66	1,502,233.60	+ 48,562.82

Bundesratsbeschluss Nr. 42 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 1. November 1935.)

Korrektur der in Nr. 257 vom 2. November 1935 erschienenen Publikation:

In Art. 1 des Beschlusses lautet die Warenbezeichnung der Tarifnummer ex 819 wie folgt:

ex 819 Röhren aus Kupfer oder Kupferlegierungen, mit rundem, geschlossenem Profil, von 5—80 mm äusserem Durchmesser und 0,3 mm bis 10 mm Wandstärke. 259. 5. 11. 35.

Arrêté n° 42 du

Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 1^{er} novembre 1935.)

Rectification de la publication parue dans le n° 257 du 2 novembre 1935: La désignation de la marchandise reprise sous ex 819 à l'article 1^{er} de l'arrêté doit être rectifiée ainsi qu'il suit:

ex 819 Tuyaux en cuivre ou alliage de cuivre, fermés, de section ronde, de 5 à 80 mm de diamètre extérieur et de 0,3 à 10 mm d'épaisseur de paroi. 259. 5. 11. 35.

Besuche bei der Handelsabteilung

Es wird erneut aufmerksam gemacht, dass die Handelsabteilung im Interesse eines geordneten Geschäftsganges Besuche nur nach vorheriger brieflicher oder telefonischer Verständigung empfangen kann. Uebrigens wird daran erinnert, dass Auskünfte über Einfuhrbeschränkungen in erster Linie durch die mit der Durchführung dieser Massnahmen betrauten Stellen erteilt werden (Sektion für Einfuhr in Bern, Textil-Treuhandstelle in Zürich usw.). Vielfach sind auch die kantonalen Handelskammern in der Lage, Anschläge zu geben. Die Durchführung des Clearingverkehrs der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich ob. 259. 5. 11. 35.

Visites à la Division du commerce

Il est rappelé aux personnes qui désirent obtenir une entrevue à la Division du commerce qu'elles doivent solliciter préalablement, dans l'intérêt de la bonne marche des affaires, une audience par écrit ou par téléphone. Les personnes qui désirent obtenir des renseignements sur les restrictions à l'importation, s'adresseront en premier lieu aux organismes chargés de l'application de ces mesures (service des importations, Berne; Office fiduciaire des textiles, Zurich, etc.). Dans de nombreux cas, les chambres de commerce cantonales sont également en mesure de renseigner. Le règlement des paiements par voie de clearing est assuré par l'Office de compensation (Zurich). 259. 5. 11. 35.

In jedes
Bureau

**Feba
Tinte**

Erhältlich 148-1
in jeder Papeterie

die führende Schweizermarke

Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft - Schweizerhalle

Chemin de fer électrique Rolle-Gimel

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 23 novembre prochain, à 14 heures, au Château de Rolle. La feuille de présence sera ouverte à 13 heures 30.

Ordre du jour statuaire.

(29387 L) 2669

Le conseil d'administration.

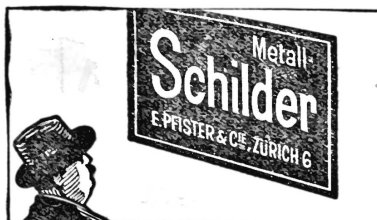
FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell Füssli-Hof, Telefon 57.840

Zweigniederlassungen in Basel, Lausanne und Schaffhausen

1417

Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art



Représentant

en Suisse Romande d'une des plus grandes industries de Suisse allemande, je cherche encore une fabrique de machines ou appareils techniques qui me confiera la vente de ses articles. Ecrire sous G13405 L à PUBLIUS Lausanne 1. 2647

Biola Stahlmöbel

sind produktive
Arbeits-Geräte!

PROSPEKTE DURCH BIGLER SPICHTIGER & CIE A. G. BIGLEN (BERN)

4 1/2 % sfrs.-Anleihe der Spinnerei und Weberei Kottorn von 1908

Das Reichsbankdirektorium hat im Benehmen mit den Vertretern der ausländischen Gläubiger Vorschriften über die Verwendung der für Anleihen bei der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden eingezahlten Tilgungsbeträge beschlossen und am 8. Juli dieses Jahres bekanntgegeben.

In Durchführung dieser Vorschriften machen wir hierdurch den Besitzern von solchen Schuldverschreibungen der obigen Anleihe, welche zur Rückzahlung am 31. Dezember 1933 fällig geworden sind, das Angebot:

entweder Ihre fällig gewordenen Schuldverschreibungen gegen Schuldverschreibungen der 4 1/2 % sfrs.-Anleihe der Gewerkschaft des Steinkohlbergwerks « Graf Schwerin », Bochum, von 1930/31 nebst laufenden Zinsscheinen umzutauschen (die Zinsen auf die fälligen Stücke werden bis zu dem letzten Zinstermin, der vor dem Tage dieser Veröffentlichung liegt, vergütet),

oder den in Reichsmark bei der Konversionskasse eingezahlten Gegenwert der Stücke als Tilgungssperre gegenzunehmen. Auskunft über die Verwendungsmöglichkeit der Tilgungssperre erhalten gibt die Schweizerische Kreditanstalt Zürich.

Besitzer, die dieses Angebot annehmen, bitten wir, ihre fälligen Schuldverschreibungen bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, zwecks Umtauschs oder zwecks Gutschrift des Gegenwertes auf Tilgungssperre-Konto einzureichen.

Besitzern von Schuldverschreibungen, die von vorstehendem Angebot keinen Gebrauch machen, werden Zinsen auf ihre fälligen Stücke nur bis zu dem letzten vor dem Tage dieser Veröffentlichung liegenden Zinstermin vergütet.

Bern, den 30. Oktober 1935.

Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden.

Mit Erfolg inserieren Sie im
Schweiz. Handelsamtsblatt



Eine 10-Los-Serie
(Endzahlen 0 bis 9) kauft
jeder, der sicher sein will,
mindestens einen Treffer zu
gewinnen. Treiben Sie die
Fr. 200.— mit einigen Freunden
oder Kollegen auf!

Auf zur Post:

Lospreis
Fr. 20.—
(plus 40 cts. für Porto)
Postcheck
III 10026

Adresse: Seva-Lotterie,
Genfergasse 15, Bern.
(Bei Vorbestellung der
Ziehungsliste 30 Rp. mehr.)
Lose auch bei den
bernischen Banken erhältlich.

LOS-VORRAT
NUR NOCH GERING!

Versand erfolgt nun in Reihenfolge der Einzahlungen.

SEVA
alles in bar die Zweite

TREFFERPLAN

250.000.—
150.000.—
100.000.—
70.000.—
50.000.—
40.000.—
30.000.—
30.000.—
15.000.—
15.000.—
25.000.—
75.000.—
150.000.—
2.250.000.—
5.000.000.—
17.500.000.—
40.000.—

Zeitschrift GEIST UND ARBEIT

Wichtige Mitteilung

Die bei unserer Gesellschaft für die Abonnenten obiger Zeitschrift bestehende Abonnenten-Unfall- und -Sterbegeld-Versicherung wird mit dem 15. November 1935 aufgehoben. Für diejenigen Versicherungs-Abonnemente, für welche der Abonnementsbetrag samt Versicherungsbeitrag für eine weitergehende Zeit bereits bezahlt oder gemäss Bestellschein noch zu entrichten ist, bleibt die Versicherung bis zum Ablauf der bezahlten Zeit bei unserer Gesellschaft in Kraft, wenn sie nicht von einer anderen Versicherungs-Gesellschaft übernommen wird.

2593

Der Verlag ist aber schon jetzt nicht mehr berechtigt, Versicherungs-Abonnemente auf unseren Namen mit einer Gültigkeit über den 15. November 1935 hinaus aufzunehmen oder zu verlängern. Für Abonnemente, die nach dem 15. November 1935 vom Verlage mit dem Namen unserer Gesellschaft abgeschlossen oder verlängert werden, gilt die Versicherung bei unserer Gesellschaft nicht mehr.

Bern, den 28. Oktober 1935.

Allgemeine
Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE

BASEL HOTEL SCHWEIZERHOF
am Bundesbahnhof, I. Rang, modernster Komfort. Zimmer v. Fr. 7.— an, mit Bad v. Fr. 12.— an. Grosse u. kleine Sitzungssäle. Privat-Auto-Park. Terrasse-Restaurant. Besitzer und Direktion: E. Goetzinger.

LAUSANNE HOTEL EDEN
Moderner Komfort, Zimmer à Fr. 5.—, ff. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempfehlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: Jean Petoud.

OLTEN HOTEL AARHOF
Fließendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71. V. Huber, Propr.

Verkorkter Katarrh
kann schwere Folgen haben. Wie eine Senn-
rül-Kur davon befreit, zeigt Aufklärungs-
schrift No. F 12

Sennrül 900 m. ü. M.
KURANSTALT DEGERSHEIM

**Fabrik von
Motoren u. Motorrädern
wegen Todesfall zu verkaufen.**

Vorteilhafte Bedingungen. Interessantes Geschäft für
Techniker, welcher sich selbständig machen möchte.
Sich wenden an W. Louys, Bacherexperte, See-
vorstadt 111, Biel. 2661

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 22. September 1935 verstorbenen **Anton Blattmann**, geb. 1891, von Oberägeri, Kt. Zug, Malermeister, wohnhaft gewesen in **Zürich 11-Oerlikon**, Schwamendingenstrasse 26, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich, am 10. Oktober 1935, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 30. November 1935 beim Notariat Schwamendingen-Zürich anzumelden. Ueber die Folgen der Nichtanmeldung vergl. Zürcher Amtsblatt Nr. 85, vom 25. Oktober 1935.

Zürich 11, den 25. Oktober 1935.

2585

Notariat Schwamendingen-Zürich:
E. Schmid, Notar.

Lichtecht und dauerhaft
sind besonders die canadischen

PEERLESS
Carbonpapiere

27-1